



UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS

DEPARTAMENTO: LETRAS

MATERIA: PROBLEMAS DE LITERATURA LATINOAMERICANA "A"

REGIMEN DE PROMOCIÓN: PD

MODALIDAD DE DICTADO: VIRTUAL (según Res. D 732/20 y normativa específica dispuesta a los efectos de organizar el dictado a distancia)

PROFESOR: CROCE, Marcela

CUATRIMESTRE: 2do

AÑO: 2021

CÓDIGO Nº: 0586-A

UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
DEPARTAMENTO DE LETRAS
MATERIA: PROBLEMAS DE LITERATURA LATINOAMERICANA A
MODALIDAD DE DICTADO: VIRTUAL
RÉGIMEN DE PROMOCIÓN: PD
CARGA HORARIA: 96 HORAS
CUATRIMESTRE Y AÑO: 2° 2021
CÓDIGO Nº: 0586-A

PROFESORA ASOCIADA REGULAR: CROCE, Marcela

EQUIPO DOCENTE:¹
JTP: VELIZ, Mariano
AYTE. 1era: PANAIÁ, Lucas
AYTE. 1era: ADUR, Lucas

LOS “DOS OJOS” DE AMÉRICA LATINA: AVATARES DEL ESTRABISMO DENTRO Y FUERA DEL CONTINENTE

A) FUNDAMENTACIÓN Y DESCRIPCIÓN

La designación general “América Latina” reviste múltiples significados, en un espectro que abarca desde las caracterizaciones identitarias y políticas hasta la facilidad de un expediente simplificador que, en las academias centrales, procura unificar en una misma categoría un conjunto de aspectos que resultan ajenos a los destinatarios de tal enfoque. La consideración en el ámbito latinoamericano de las perspectivas emanadas de la academia central exige revisar correlativamente uno de los principios en que se asentó la metodología que deriva en tales enunciados. El más característico de los abordajes es el que proveen las literaturas comparadas, a las que modificando sensiblemente su modelo clásico que comporta la superioridad de una literatura “central” sobre otra “periférica” (con todas las inflexiones que esta dialéctica admite), se restituye en el presente programa a su condición de pura relación, metodológicamente comprobable, entre diversos componentes del estudio literario. Aquí no se propone simplemente la comparación de textos sino también el parangón entre el trazado de los respectivos cánones y la consideración de textualidades habitualmente excluidas de la literatura, como el teatro y el ensayo, además del estudio de aspectos propios de la circulación literaria, como las condiciones del medio intelectual y los mecanismos de consagración.

¹ *Los/as docentes interinos/as están sujetos a la designación que apruebe el Consejo Directivo para el ciclo lectivo correspondiente.*

La Introducción se ocupa de revisar aspectos teóricos y metodológicos y provee las coordenadas de lo que se define como “canon latinoamericano” a partir de proyectos de antologías y bibliotecas, junto con propuestas de historias de la literatura. Este momento inicial tiene como propósito establecer la base desde la cual se desarrolla el programa, ofreciendo la pauta del método tanto como el terreno común al que se remitirá en el transcurso de todas las unidades temáticas.

La Unidad I postula una evaluación del fenómeno conocido como “boom latinoamericano” que designa a la narrativa surgida en los años 60, a través de diversos recursos: la ubicación del *boom* en la historiografía literaria, la consolidación de un campo editorial latinoamericano en el marco de un campo editorial en lengua española, el desarrollo de las agencias editoriales, los sistemas de promoción comercial y las circunstancias concretas de América Latina, abatida por dictaduras, crisis económicas y dominación cultural. A fin de cubrir tales aspectos, se escogen relatos que caracterizan el fenómeno desde tres perspectivas, apuntaladas por una amplia bibliografía crítica: el momento inmediatamente contemporáneo plasmado por uno de los “laterales” del *boom*, José Donoso; una mirada –la de Diego Cornejo Menacho– que se distancia casi medio siglo y reclama la presencia de un autor imaginario procedente de un país irrelevante para el *boom*; el recuento de Sergio Pitol, ajeno al *Maelström* pero incapaz de sustraerse a la impregnación de obras y autores puestos en circulación a partir del fenómeno.

La Unidad II se detiene en uno de los conceptos más productivos y menos indagados de la teoría de Ángel Rama, el de “comarcas culturales”, y se recorta sobre el Caribe. La elección de la República Dominicana se enfoca en la dictadura de Rafael Leonidas Trujillo a partir de un coletazo de las “novelas de dictadores” como es *La fiesta del Chivo* de Mario Vargas Llosa. Las consecuencias derivadas del trujillismo no se restringen a lo político sino que evidencian la limitación que significa definir como “hispanohablante” un territorio que, por su condición especial en el orden comarcano (la inmediatez con Haití, la intersección con las otras Antillas Mayores y con las Menores) y por la expulsión de sus habitantes a raíz de ciertas características de su sociedad, incorporó otras lenguas e impulsó a sus autores a escribir ya en inglés (el caso de Julia Álvarez), ya en una interlengua salpicada de argot (el ejemplo de Junot Díaz), lo que exige una revisión de la condición lingüística tanto como geográfica de la literatura latinoamericana.

La Unidad III postula al Barroco como creación original del continente y establece un recorrido que va desde Sor Juana Inés de la Cruz, en el siglo XVII, hasta el *neobarroco* establecido por Pedro Lemebel en Chile, pasando por el *neobarroco* teorizado y practicado en Cuba desde los 50 por José Lezama Lima e irradiado al Río de la Plata en la recuperación *neobarrosa* que cumple Néstor Perlongher.

De este modo, el abordaje ficcional-editorial de la Unidad I se complementa con el orden comarcano de la Unidad II y con el trazado diacrónico de la Unidad III a fin de verificar la posibilidad de integrar y articular diversos criterios para el estudio de las producciones latinoamericanas y definir aspectos problemáticos de esta literatura.

B) OBJETIVOS

- * Insertar a América Latina en el orden americano y occidental, evaluando el impacto y la incidencia de la cultura y el imaginario de Occidente en Latinoamérica.
- * Plantear y desarrollar una mirada crítica que permita relativizar los principios y presupuestos de los enfoques actuales metropolitanos y de los estudios latinoamericanos.
- * Postular alternativas a los estudios actuales sobre América Latina mediante la evaluación de las teorías disponibles propiamente latinoamericanas.
- * Promover un ejercicio de historización literaria a partir de la caracterización de un fenómeno preciso y sus repercusiones en el orden editorial.
- * Problematicar las delimitaciones de lo “nacional” y lo “supranacional” mediante la dialectización de los conceptos y de su operatoria.
- * Indagar las condiciones de posibilidad de un comparatismo intraamericano e interhispanico.
- * Evaluar aspectos lingüísticos de la representación latinoamericana.
- * Establecer la productividad contemporánea de movimientos culturales como el Barroco y el Neobarroco y habilitar cruces comparativos originales.
- * Integrar zonas culturales habitualmente relegadas en los estudios latinoamericanos como el Caribe.

C) CONTENIDOS

Introducción: América Latina: metodología y puntos de partida

Literaturas comparadas: un método de aproximación y limitación – El concepto de “modelo” – El papel de la traducción en la tradición latinoamericana – La formulación del canon como proyecto – Revisiones de tres cánones latinoamericanos del siglo XX

- a) La conciencia de una falta
Biblioteca Americana (1945)
- b) La política de los textos
Biblioteca Ayacucho (1974)
- c) La edición crítica
Colección Archivos (1983)

Textos: Camila Henríquez Ureña, *Folleto de presentación de la Biblioteca Americana* – Ángel Rama, “La Biblioteca Ayacucho como instrumento de integración cultural latinoamericana”.

Unidad I: El boom latinoamericano – Construcción crítica, metaficción y excéntricos

El *boom* como fenómeno interhispanico: producción narrativa, mercado editorial y consagración crítica – Revisiones del *boom*: los incluidos, los marginales, los excluidos – Repercusiones del *boom* en la literatura latinoamericana de los siglos XX y XXI: la edición en español y la reacción de *McOndo*.

- a) Tribulaciones de un latinoamericano en España

José Donoso: *El jardín de al lado*.

b) Veleidades del mundo editorial

Diego Cornejo Menacho: *Las divinas criaturas*.

c) Opción por la distancia

Sergio Pitol: "Memoria", en *El arte de la fuga*.

Unidad II: Versiones y traducciones, o la extensión lingüística de una comarca

La Hispaniola: primera posesión hispana, primera república americana, tierra de dictadores hispano y francoparlantes – República Dominicana durante el trujillato: de la masacre de haitianos a las hermanas Mirabal y la novela de dictadores – Dominicanos fuera del Caribe: la adopción de otra lengua para la denuncia – Una comarca transculturada: Latinoamérica en *Spanglish*.

a) Variantes de la novela de dictadores

Mario Vargas Llosa: *La fiesta del chivo*.

b) Protagonismos femeninos: resistencia, memoria y recuperación

Julia Álvarez: *En el tiempo de las mariposas*.

c) La lengua escandalosa de quien es extraño en todas partes

Junot Díaz: *La maravillosa vida breve de Óscar Wao*.

Unidad III: Barroco y neobarroco: Estrategias y errancias de un invento americano

El Barroco americano: de arte de la Contrarreforma a arte de la Contraconquista – El Barroco como tránsito por lo americano: del encierro conventual de Sor Juana y la reticencia al viaje de Lezama Lima a las peregrinaciones de Perlongher y la errancia seductora de Lemebel – Entrevero de poesía, ensayo y crónica en la estética nuestroamericana.

a) Barroco: Poner bellezas en el entendimiento

Sor Juana Inés de la Cruz: *Poesías*.

b) Neobarroco: Teoría y práctica de un lenguaje

José Lezama Lima: *La expresión americana*.

c) Neobarroso: Peregrinaciones transplatinas

Néstor Perlongher: *Prosa plebeya*.

d) Neobarroco: Correteo trasandino

Pedro Lemebel: *Loco afán*.

d) Bibliografía

INTRODUCCIÓN

Bibliografía obligatoria

Calvino, Ítalo. *¿Por qué leer los clásicos?* Barcelona, Tusquets, 1992.

Croce, Marcela. *La seducción de lo diverso. Literatura latinoamericana comparada*. Buenos Aires, Interzona, 2015.

Franco Carvalhal, Tania. *Literatura comparada*. Buenos Aires, Corregidor, 1996.

Guillén, Claudio. *Entre lo uno y lo diverso. Introducción a la literatura comparada*. Barcelona, Crítica, 1985 (hay reedición en Tusquets, 2005).

Henríquez Ureña, Pedro. *Las corrientes literarias en la América Hispánica*. México, Fondo de Cultura Económica, 1978.

Bibliografía complementaria

Auerbach, Erich. *Mímesis*. México, Fondo de Cultura Económica, 1998.

Bolaño, Roberto. *Entre paréntesis*. Buenos Aires, Anagrama, 2004.

Candido, Antonio. *Formação da literatura brasileira*. São Paulo-Rio de Janeiro, Ouro sobre Azul, 2009.

Franco, Jean. *Historia de la literatura hispanoamericana a partir de la Independencia*. Barcelona, Ariel, 1973.

Gramsci, Antonio. *Los intelectuales y la organización de la cultura (Cuadernos de la cárcel II)*. México, Juan Pablos, 1974.

Rama, Ángel. *Diario 1974-1983*. Buenos Aires, El Andariego, 2008.

__. *Literatura, cultura y sociedad en América Latina* (Antología, prólogo y notas de Pablo Rocca con la colaboración de Verónica Pérez). Montevideo, Ediciones Trilce, 2006.

UNIDAD I

Bibliografía obligatoria

Donoso, José. *Historia personal del 'boom'*. Buenos Aires, Sudamericana, 1984.

Dossier Sergio Pitól. *Latin American Literature Today* Vol. 1 n° 5. Disponible en <http://www.latinamericanliteraturetoday.org/es/section/autor-destacado-sergio-pitol>

Fernández de Alba, Luz. "Sergio Pitól: un adelantado", en *Actas del XV Congreso de la AIH* Vol. 4 (157-168). Disponible en cvc.cervantes.es

Gilman, Claudia. *Entre la pluma y el fusil*. Buenos Aires, Siglo XXI, 2004.

González de Garay, María Teresa. "José Donoso: jardines y exilio", en Miguel Soler Gallo y María Teresa Navarrete Navarrete (eds.). *Del lado de acá. Estudios literarios hispanoamericanos*. Roma, Aracne Editrice, 2013 (39-68). Disponible en dialnet.unirioja.es

Montero, Oscar J. "El jardín de al lado: la escritura y el fracaso del éxito". *Revista Iberoamericana* Vol. XLIX n° 123-124, sept. 1983 (449-467). Disponible en <http://revista-iberoamericana.pitt.edu/ojs/index.php/iberoamericana/issue/view/165/showToc>

Rama, Ángel (comp.). *Más allá del boom: literatura y mercado*. México, Folios, 1984.

Rosales Neira, Oscar. "El jardín de las desgracias: crítica al campo intelectual en *El jardín de al lado* de José Donoso y *Desgracia* de J.M. Coetzee". *Nueva Revista del Pacífico* n° 64. Valparaíso, 2016 (168-199). Disponible en

https://scielo.conicyt.cl/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0719-51762016000100007&lng=en&nrm=iso&tlng=en

Vignola, Paolo. "El eterno retorno (de lo) imaginario. De Pierre Menard a Marcelo Chiriboga". *La Deleuziana*. Revista on line de Filosofía 1/2020 (209-223).

Vila, María del Pilar. "El ensayo de Sergio Pitol: un cuaderno de bitácora". *Literatura y Lingüística* n° 27. Santiago de Chile, Universidad Católica Silva Henríquez, 2013 (83-96). Disponible en www.redalyc.org

Bibliografía complementaria

Barraza Jara, Eduardo. "El discurso paratextual en *El jardín de al lado*, de José Donoso". *Revista Chilena de Literatura* n° 46, abril de 1995 (139-145). Disponible en <https://www.jstor.org/stable/40356807?refreqid=excelsior%3Afe41d9c21d5e5f0f7d818df99723323f&seq=1>

Corral, Wilfrido. *Discípulos y maestros 2.0. Novela hispanoamericana hoy*. Madrid, Iberoamericana Vervuert, 2019.

Fernández de Alba, Luz. *Del tañido al arte de la fuga. Una lectura crítica de Sergio Pitol*. México, UNAM, 1998.

Galarza Dávila, Galo. "La literatura ecuatoriana en las primeras décadas del siglo XXI". *Afese*, 2015 (131-143).

Hars, Luis. *Los nuestros*. Buenos Aires, Alfaguara, 2014.

Marco, Joaquín y Jordi Gracia (eds.). *La llegada de los bárbaros*. La recepción de la literatura hispanoamericana en España, 1960-1981. Barcelona, Edhasa, 2004.

Said, Edward. *Representaciones del intelectual*. Buenos Aires, Paidós, 1996.

UNIDAD II

Bibliografía obligatoria

Boyden, Michael y Patrick Goethals. "Translating the Watcher's Voice: Junot Díaz's *The Brief Wondrous Life of Oscar Wao* into Spanish". *Meta* Vol. 56 n° 1, 2011 (20-41). Disponible en <http://www.erudit.org/revue/meta/2011/v56/n1/1003508ar.pdf>

Castañón, Adolfo. "La última fiesta del Faraón". *Revista Mexicana del Caribe* Vol. VI n° 12. Universidad de Quintana Roo, México (189-200). Disponible en www.redalyc.org

Celi, Ana. "En el tiempo de las mariposas de Julia Álvarez. La reconstrucción de la historia a través de la voz femenina". Disponible en

<http://blogs.ffyh.unc.edu.ar/centenariojoselezamalima/files/2010/02/ana-celi.pdf>.

Céspedes, Diógenes. "Novela de Junot Díaz expone triple fracaso". *Hoy Digital*, 2009. Disponible en <http://www.hoy.com.do/areito/2009/4/18/274229/Novela-de-Junot-Diaz-expone-triple-fracaso>

Cresci, Karen Lorraine. "Simultaneidad lingüística: la ficción de Junot Díaz y su traducción". *Conicet digital* Año V n° 5, 2014. Disponible en ri.conicet.gov.ar

Feliciano, Javier Valentín. "Urania Cabral en *la fiesta del chivo* de Mario Vargas Llosa: memoria e historia de la dictadura de Rafael Leonidas Trujillo en República Dominicana", en *Konvergencias Literatura* Año III N° 9. Puerto Rico, diciembre 2008 (pp. 9-18).

Gallego Cuiñas, Ana. "El trujillato por tres plumas foráneas: Manuel Vázquez Montalbán, Julia Álvarez y Mario Vargas Llosa". *Revista de Crítica Literaria Latinoamericana* Año XXXI n° 62, Lima-Hanover, 2do semestre de 2005 (211-228).

Gnutzmann, Rita. "La fiesta del chivo", en *Cuadernos Hispanoamericanos* n° 611. Madrid, mayo 2001 (pp. 139-141).

González González, Daniuska. "En el tiempo de las mariposas, de Julia Álvarez: escribiendo el espacio de lo femenino", en *Hispanic Journal* Vol. 21 n° 1, Spring 2000 (pp. 61-74). Disponible en <https://www.jstor.org/stable/44284623>

Gutiérrez Mavesoy, Aleida. "La transcolonización literaria en *La maravillosa vida breve de Óscar Wao*". *Cuadernos de Literaturas del Caribe e Hispanoamérica* n° 9. Barranquilla-Cartagena de Indias, enero-junio de 2009 (177-196). Disponible en dialnet.rioja.es

Jiménez Carra, Nieves. "La traducción del cambio de código inglés-español en la obra *The Brief Wondrous Life of Oscar Wao*, de Junot Díaz". *Sendebare. Revista de Traducción e Interpretación* n° 22, Universidad de Granada, 2011 (159-180). Disponible en <https://revistaseug.ugr.es/index.php/sendebare/article/view/349>

Lefere, Robin. "La fiesta del Chivo, ¿mentira verdadera?", en *Actas del XIV Congreso AIH* Vol. 4 (331-338). Disponible en cvc.cervantes.es

Marín, María Jimena. "Las mariposas Mirabal: infinito vuelo de resistencia". *MILLCAYAC. Revista Digital de Ciencias Sociales* Vol. IV n° 6, 2017 (87-102). Disponible en revistas.uncu.edu.ar

Mejía Hernández, Brenda Adriana. "Las hermanas Mirabal: caracterización simbólica en *En el tiempo de las mariposas* de Julia Álvarez". *La Colmena* n° 79, Universidad Autónoma del Estado de México, abril-junio 2011 (41-47). Disponible en <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=446344465006>

Bibliografía complementaria

Anzaldúa, Gloria. *Borderlands/La Frontera: The New Mestiza*. San Francisco, Aunt Lute Books, 2007.

Arteaga, Alfred (ed.). *An Other Tongue: Nation and Ethnicity in the Linguistic Borderlands*. Durham, Duke University Press, 1994.

Barradas, Efraín. "El realismo cómico de Junot Díaz: Notas sobre *The Brief Wondrous Life of Oscar Wao*". *The Latin Americanist* Vol. 53 n° 1, 1999 (99-111).

Butler, Judith. *El género en disputa*. Barcelona, Paidós, 2007.

Forgues, Roland (ed.). *Mario Vargas Llosa: escritor, ensayista, ciudadano y político*. Pau, France and Tarbes, 2011.

Luna Escudero Alie, María Elvira. "Transgresión y sacrificio de Urania Cabral en *La fiesta del chivo* de Mario Vargas Llosa", en *Espéculo* N° 24. Madrid, Universidad Complutense. Disponible en <http://www.ucm.es/info/especulo/numero24/chivo.html>

UNIDAD III

Bibliografía obligatoria

Alatorre, Antonio. "Introducción", en Sor Juana Inés de la Cruz. *Obras Completas*. Tomo I – *Lírica personal*. México, Fondo de Cultura Económica, 2009 (IX-XLII).

Barradas, Efraín. "Para travestirte mejor: Pedro Lemebel y las lecturas políticas desde los márgenes". *Revista Iberoamericana*. Nueva época. Vol. 9, n° 33, 2008 (69-82). Disponible en <https://journals.iai.spk-berlin.de/index.php/iberoamericana/article/view/776>

Bianchi, Soledad. "Del neobarroco o la inestabilidad del taco alto (¿un neobarroco chilensis?)". *Revista Chilena de Literatura* n° 89. Universidad de Chile, 2015 (323-333). Disponible en <https://revistamad.uchile.cl/index.php/RCL/article/view/36608>

Caíso, Claudia. "José Lezama Lima y el neobarroco americano". *Confluenze. Rivista di Studi Iberoamericani* Vol. 2 n° 1. Bologna, 2010 (31-39). Disponible en <https://confluenze.unibo.it/article/view/1856>

Contardi, Sonia. "Prólogo" a Sor Juana Inés de la Cruz, *Primero Sueño*. Edición de Tadeo P. Stein. Rosario, Serapis, 2007 (7-18).

Croce, Marcela. "Barroco: un modo de tránsito por lo americano", en María José Rossi (coord.). *Polifonía y contrapunto barrocos*. Buenos Aires, Teseo, 2020 (41-56).

__. "Introducción", en *Para animarse a leer a Sor Juana Inés de la Cruz*. Buenos Aires, Eudeba, 2014 (9-16).

__. "La ceremonia del contagio, o el cimbreado tráfico de la peste", en María José Rossi (dir.). *Pestilencias. Las pestes desde una hermenéutica neobarroca nuestroamericana*. Buenos Aires, Teseo, 2020 (pp. 89-101). Disponible en <https://www.teseopress.com/pestilencias/chapter/la-ceremonia-del-contagio-o-el-cimbreado-trafico-de-la/>

Echeverría, Bolívar. *La modernidad de lo barroco*. México, Era, 1998.

Flores, Enrique. *Etnobarroco. Rituales de alucinación*. México, UNAM, 2015.

Gasparri, Javier. "Perlongher: sexualidad y saber. Búsqueda ensayística y emergencia intelectual". *La manzana de la discordia* Vol. 8 n° 2, julio-diciembre 2013 (49-69). Disponible https://www.researchgate.net/publication/317961701_Perlongher_sexualidad_y_saber_Busqueda_ensayistica_y_emergencia_intelectual#fullTextFileContent

Ludmer, Josefina. "Las tretas del débil", en *La sartén por el mango*. Puerto Rico, Ediciones El Huracán, 1985.

Malczynski, Pierette. "El campo conceptual del (neo)barroco (Recorrido histórico y etimológico)". *Criterios* n° 32. La Habana, julio-diciembre 1994 (131-170).

Mataix, Remedios. *Para una teoría de la cultura: La expresión americana de José Lezama Lima*. Murcia, Curaduría de América sin Nombre n° 3, Universidad de Alicante, 2000. Disponible en www.cervantesvirtual.com

Méndez Plancarte, Alfonso. "Introducción" a Sor Juana Inés de la Cruz, *Obras completas*. Tomo 1 - *Lírica personal*. México, Fondo de Cultura Económica, 1951 (VII-LXVIII).

Morales T., Leonidas. "Pedro Lemebel: género y sociedad". *Aisthesis* n° 46. Pontificia Universidad Católica de Chile, 2009 (222-235). Disponible en https://scielo.conicyt.cl/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0718-71812009000200012

Moraña, Mabel. "Barroco/Neobarroco/Ultrabarroco. De la colonización de los imaginarios a la era postaurática: la disrupción barroca", en *La escritura del límite*. Madrid, Iberoamericana Verwoert (51-91)

Naciff, Marcela. "Una lectura de *La expresión americana* de José Lezama Lima". *Cuadernos del CILHA* Vol. 7 n° 7-8, Mendoza, Universidad Nacional de Cuyo, 2005 (59-65).

Perlongher, Néstor. *Prosa plebeya* (edición de Christian Ferrer y Osvaldo Baigorria). Buenos Aires, Excursiones, 2004.

Rosa, Nicolás. *Tratados sobre Néstor Perlongher*. Buenos Aires, Ars, 1997.

Sarduy, Severo. *Ensayos generales sobre el Barroco*. México, Fondo de Cultura Económica, 1987.

Ugalde Quintana, Sergio. "José Lezama Lima: por una poética de la historia americana". *Contemporáneos* n° 6. México, mayo-octubre 2010.

Uribe Rueda, Álvaro. "Sor Juana Inés de la Cruz o la culminación del barroco en las Indias", *Thesaurus* Tomo XLIV n° 1. Madrid, Centro Virtual Cervantes, 1989.

Ybañes, Roxana. *Néstor Perlongher. Escritura, cuerpo y sensualidad*. Bernal, Universidad Nacional de Quilmes, 2020. Libro digital disponible: unidaddepublicaciones.web.unq.edu.ar

Yurkievich, Saúl. "La expresión americana o la fabulación autóctona". *Revista Iberoamericana* Vol. LXVIII n° 200, julio-septiembre 2002 (815-821). Disponible en <https://revista-iberoamericana.pitt.edu/ojs/index.php/iberoamericana/article/view/4854>

Bibliografía complementaria

Álvarez Solís, Ángel Octavio. *La república de la melancolía. Política y subjetividad en el Barroco*. Adrogué, La Cebra, 2015.

Baltrusaitis, Jurgis. *Anamorphic Art*. New York, Harry Abrams Inc., 1977.

Bauman, Zygmunt. *Legisladores e intérpretes*. Bernal, Universidad Nacional de Quilmes, 1997.

Blanco, Fernando y Juan G. Gelpí. "El desliz que desafía otros recorridos. Entrevista con Pedro Lemebel", en Fernando A. Blanco (ed.). *Reinas de otro cielo. Modernidad y autoritarismo en la obra de Pedro Lemebel*. Santiago de Chile, LOM, 2004 (151-157).

Campos, Haroldo de. "El secuestro del barroco en la formación de la literatura brasileña". *Cuadernos Hispanoamericanos* n° 490, 1991 (25-48)

Carilla, Emilio. *El gongorismo en América*. Buenos Aires, Universidad de Buenos Aires, 1946.

Celorio, Gonzalo. "Del barroco español al barroco hispanoamericano", en *De la carrera de la edad II. De regreso*. México, Fondo de Cultura Económica, 2018

_____. "Óyeme sorda, pues me quejo muda", en *Íbid.*

Croce, Marcela. "La plaga nos llegó como una nueva de colonización por el contagio". *Boca de Sapo* Año XX n. 31, diciembre 2020. ISSN 1852-9909 (pp. 18-25). Disponible en <http://www.bocadesapo.com.ar/pdf/04-MarcelaCroce.pdf>

Dossier Pedro Lemebel. *Latin American Literature Today* Vol. 1 n° 2. Disponible en <http://www.latinamericanliteraturetoday.org/es/section/dossier-pedro-lemebel>

Deleuze, Gilles. *El pliegue. Leibniz y el Barroco*. Barcelona, Paidós, 1989.

Flores, Enrique. *Sor Juana chamana*. México, UNAM, 2014.

Gruzinski, Serge. "Los efectos admirables de la imagen barroca", en *La guerra de las imágenes. De Cristóbal Colón a "Blade Runner" (1492-2019)*. México, Fondo de Cultura Económica, 2006 (102-159).

Lagos Caamaño, Jorge. "Postcolonialidad y descolonialidad en *Loco afán. Crónicas de sidario* de Pedro Lemebel". Alpha n° 33. Osorno, Universidad de los Lagos, 2011 (105-114). Disponible en https://scielo.conicyt.cl/scielo.php?script=sci_abstract&pid=S0718-22012011000200008&lng=es&nrm=iso

Ortega, Julio. "Cervantes y Sor Juana: la hipótesis del barroco", *Hispanic Review* Vol.74 n. 2, University of Pennsylvania, Department of Roman Languages, 2006 (165-180). Disponible en <https://www.jstor.org/stable/27668739>

Parys, Jody. "La creación de (com)unidad mediante la hibridez: *Loco afán: crónicas de sidario* de Pedro Lemebel", en Santiago Juan Navarro y Joan Torres-Pou (eds.). *Memoria histórica, género e interdisciplinarietà*. Madrid, Biblioteca Nueva, 2007 (113-121). Disponible en <https://docplayer.es/67104562-La-creacion-de-com-unidad-mediante-la-hibridez-loco-afan-cronicas-de-sidario-de-pedro-lemebel.html>

Paz, Octavio. *Sor Juana Inés de la Cruz o las trampas de la fe*. México, Fondo de Cultura Económica, 1992.

Tablada, José Juan (1953). "En torno a Sor Juana", disponible en www.tablada.unam.mx/poesia/ensayos/entorno.html

Tenorio, Marta Lilia. *El gongorismo en Nueva España. Ensayo de restitución*. México, El Colegio de México, 2013.

BIBLIOGRAFÍA GENERAL

Bourdieu, Pierre. *Campo intelectual y campo del poder*. Buenos Aires, Folios, 1983.

__. *Intelectuales, política y poder*. Buenos Aires, EUDEBA, 1999.

Calvino, Ítalo. *Punto y aparte*. Barcelona, Tusquets, 1995.

Candido, Antonio. *A educação pela noite & outros ensaios*. São Paulo, Atica, 2003.

__. *Literatura e Sociedade*. Rio de Janeiro, Ouro sobre azul, 2006.

Croce, Marcela (ed.). *Latinoamericanismo. Historia intelectual de una geografía inestable*. Buenos Aires, Simurg, 2010.

__. *Latinoamericanismo. Una utopía intelectual*. Buenos Aires, Simurg, 2011.

__. *Latinoamericanismo. Canon, crítica y géneros discursivos*. Buenos Aires, Corregidor, 2013.

Eco, Umberto. *Apocalípticos e integrados*. Barcelona, Tusquets, 1995 (1969).

Fernández Retamar, Roberto. *Algunos usos de civilización y barbarie*. Buenos Aires, Letra Buena, 1993.

González Echevarría, Roberto. *Crítica práctica y práctica crítica*. México, Fondo de Cultura Económica, 2002.

__. *Mito y archivo*. México, Fondo de Cultura Económica, 2000.

Halperin Donghi, Tulio. *Historia contemporánea de América Latina*. Buenos Aires, Alianza, 1998.

Hauser, Arnold. *Historia social de la literatura y el arte*. Madrid, Debate, 1988.

Henríquez Ureña, Pedro. *Obra crítica*. México, Fondo de Cultura Económica, 1964.

___ . *Ensayos* (Edición de José Luis Abellán y Ana María Barrenechea). Barcelona, Colección Archivos, 1998.

Jozef, Bella. *A Máscara e o Enigma*. Rio de Janeiro, Francisco Alves / Eduel, 2006.

Roig, Arturo Andrés. *El pensamiento latinoamericano y su aventura*. Buenos Aires, El Andariego, 2008.

___ . *Teoría y crítica del pensamiento latinoamericano*. Buenos Aires, Una ventana, 2009.

Said, Edward. *Cultura e imperialismo*. Barcelona, Anagrama, 1994.

___ . *El texto, el mundo, el crítico*. Barcelona, Debate, 2004 (hay reedición en De Bolsillo, 2008).

___ . *Orientalismo*. Barcelona, De Bolsillo, 2007.

Williams, Raymond. *Cultura*. Buenos Aires, Paidós, 1988.

___ . *El campo y la ciudad*. Buenos Aires, Paidós, 2000.

___ . *Marxismo y literatura*. Barcelona, Península, 1984.

Wölfflin, Heinrich. *Conceptos fundamentales de la historia del arte*. Madrid, Espasa-Calpe, 2007.

e) Organización del dictado de la materia

ORGANIZACIÓN DEL DICTADO DE LA MATERIA: La materia se dicta en modalidad virtual mientras duren las restricciones establecidas por el Aislamiento Social Preventivo y Obligatorio definido por el gobierno nacional (DNU 297/2020). Su funcionamiento se adecua a lo establecido en la Res. (D) N° 732/20 y a la normativa específica dispuesta a los efectos de organizar el dictado a distancia.

El dictado de clases se realiza a través del campus virtual de la Facultad de Filosofía y Letras y de otros canales de comunicación virtual que se consideren pertinentes para favorecer el intercambio pedagógico con los/las estudiantes.

La carga horaria total es de 96 horas.

MODALIDAD DE TRABAJO: La asignatura constará de clases teóricas, clases teórico-prácticas y clases prácticas. Las clases teóricas se desarrollarán en módulos consecutivos. En algunos casos, el segundo segmento de la clase se dedicará a clases teórico-prácticas y para las mismas se indicarán oportunamente las lecturas de textos y se presentará material gráfico y audiovisual que permita una vinculación y una comparación con los textos señalados. El objetivo es desarrollar en estos módulos el trabajo comparativo entre textos literarios y entre diversas textualidades. Ambas modalidades estarán a cargo de la profesora asociada.

Las clases prácticas se dictarán en las comisiones correspondientes y estarán a cargo de los profesores auxiliares que se desempeñan en la asignatura.

f) Organización de la evaluación

La materia se dicta bajo el régimen de promoción directa (PD)

Régimen de PROMOCIÓN DIRECTA (PD): de acuerdo con lo dispuesto por la Resolución (D) N° 849/20 que establece de manera excepcional los requisitos para el régimen de promoción directa de materias en la virtualidad y suspende los requisitos definidos por el inciso b) del artículo 31º del Reglamento Académico de la Facultad (Res. CD N° 4428/2017)

El régimen de promoción directa constará de 3 instancias de evaluación parcial, cuya modalidad en la virtualidad será definida por el equipo docente de la materia correspondiente. Las 3 instancias serán calificadas siguiendo los criterios establecidos en los artículos 39º y 40º del Reglamento Académico de la Facultad.

Para cumplir con los requisitos del régimen de promoción directa, los/as estudiantes deberán:

a. Aprobar las 3 instancias de evaluación parcial con un promedio igual o superior a 7 puntos, sin registrar ningún aplazo. En al menos una de las instancias de evaluación el equipo docente de la materia debe verificar la identidad de los/as estudiantes examinados/as.

b. Realizar satisfactoriamente las actividades asincrónicas obligatorias que proponga el equipo docente de la materia al comienzo de la cursada, teniendo en cuenta el marco de excepcionalidad que puedan presentarse en este marco de crisis sanitaria, social y económica y logrando consensos que preserven derechos de docentes y estudiantes. La forma que adoptarán las actividades asincrónicas obligatorias deberá ser de público conocimiento en la semana de inscripción a materias.

Régimen de promoción con EXAMEN FINAL (EF) establecido en el Reglamento Académico (Res. (CD) N° 4428/17); incorpora las modificaciones establecidas en la Res. (D) N° 732/20 para su adecuación a la modalidad virtual de manera excepcional.

-Regularización de la materia:

Es condición para alcanzar la regularidad de la materia aprobar 2 (dos) instancias de evaluación parcial (o sus respectivos recuperatorios) con un mínimo de 4 (cuatro) puntos en cada instancia.

Quienes no alcancen las condiciones establecidas para el régimen con EXAMEN FINAL deberán reinscribirse u optar por rendir la materia en calidad de libre.

-Aprobación de la materia:

La aprobación de la materia se realizará mediante un EXAMEN FINAL en el que deberá obtenerse una nota mínima de 4 (cuatro) puntos.

El cumplimiento de los requisitos de regularidad en los casos de estudiantes que se encuentren cursando bajo el Régimen Transitorio de Asistencia, Regularidad y Modalidades de Evaluación de Materias (Res. CD N° 1117/10) quedará sujeto al análisis

conjunto entre el Programa de Orientación de la SEUBE, los departamentos docentes y el equipo docente de la materia.

Se dispondrá de UN (1) RECUPERATORIO para aquellos/as estudiantes que:

- hayan estado ausentes en una o más instancias de examen parcial;
- hayan desaprobado una instancia de examen parcial.

La desaprobación de más de una instancia de parcial constituye la pérdida de la regularidad y el/la estudiante deberá volver a cursar la materia.

Cumplido el recuperatorio, de no obtener una calificación de aprobado (mínimo de 4 puntos), el/la estudiante deberá volver a inscribirse en la asignatura o rendir examen en calidad de libre. La nota del recuperatorio reemplaza a la nota del parcial original desaprobado o no rendido.

La corrección de las evaluaciones y trabajos prácticos escritos deberá efectuarse y ser puesta a disposición del/la estudiante en un plazo máximo de 3 (tres) semanas a partir de su realización o entrega.

VIGENCIA DE LA REGULARIDAD: Durante la vigencia de la regularidad de la cursada de una materia, el/la estudiante podrá presentarse a examen final en 3 (tres) mesas examinadoras en 3 (tres) turnos alternativos no necesariamente consecutivos. Si no alcanzara la promoción en ninguna de ellas deberá volver a inscribirse y cursar la asignatura o rendirla en calidad de libre. En la tercera presentación el/la estudiante podrá optar por la prueba escrita u oral.

A los fines de la instancia de EXAMEN FINAL, la vigencia de la regularidad de la materia será de 4 (cuatro) años. Cumplido este plazo el/la estudiante deberá volver a inscribirse para cursar o rendir en condición de libre.

RÉGIMEN TRANSITORIO DE ASISTENCIA, REGULARIDAD Y MODALIDADES DE EVALUACIÓN DE MATERIAS: El cumplimiento de los requisitos de regularidad en los casos de estudiantes que se encuentren cursando bajo el Régimen Transitorio de Asistencia, Regularidad y Modalidades de Evaluación de Materias (RTARMEM) aprobado por Res. (CD) Nº 1117/10 quedará sujeto al análisis conjunto entre el Programa de Orientación de la SEUBE, los Departamentos docentes y la cátedra.



Marcela Croce
Profesora Asociada Regular

